

两情相“悦”，还是以身相“许”？

——从《圣经》名篇看爱之为爱

Love: Pleasure or Covenant

齐红伟 南京师范大学

Qi Hongwei Nanjing Normal University

[英文提要]

Beginning with the question “what is love”, this paper inspects several well-known theories of love and their research methodologies. Historical studies in the subject are found to be characteristically dichotomist in their approach and analysis. The practical application of the methodology seemed wanting in the study of the Bible as well. After close reading and analysis of the biblical concepts of love, the author points out the distinction between Eros and Agape – the love of desire versus genuine love, or the love of pleasure versus covenant love. The two share similarities and differences. Finally, the author finds the biblical notion of love useful in the critique of contemporary notions of love.

一、爱之疑问与爱观的二分理念之考察

词人元好问的“问世间情为物，直教生死相许”的疑问的确是一千古之问，问了千年，今天还在问，明天还是会问下去的。问而无答，于是就“稀里又糊涂”、“说也说不清楚”了。试看今朝，恋爱大军浩浩荡荡，说得清楚爱之理念的又有几人？